ಪ್ರಣವನ ಶಾಲೆಯ ಮೊದಲ ದಿನ

ಪ್ರಣವನ ಜಗತ್ತು

KANNADA

ಕತೆಃ ನಂದಿನಿ ನಾಯರ

ಚಿತ್ರಗಳುಃ ದಿಲೀಪ ಚಿಂಚಾಳಕರ

ಏಕಲವ್ಯ

ಪ್ರಣವನ ಶಾಲೆಯ ಮೊದಲ ದಿನ

ಕತೆಃ ನಂದಿನಿ ನಾಯರ
ಚಿತ್ರಗಳುಃ ದಿಲೀಪ ಚಿಂಚಾಳಕರ

ಏಕಲವ್ಯ ಪ್ರಕಾಶನ

ಪ್ರಣವನ ಶಾಲೆಯ ಮೊದಲ ದಿನ

Pranavan Shaaley Modal Din

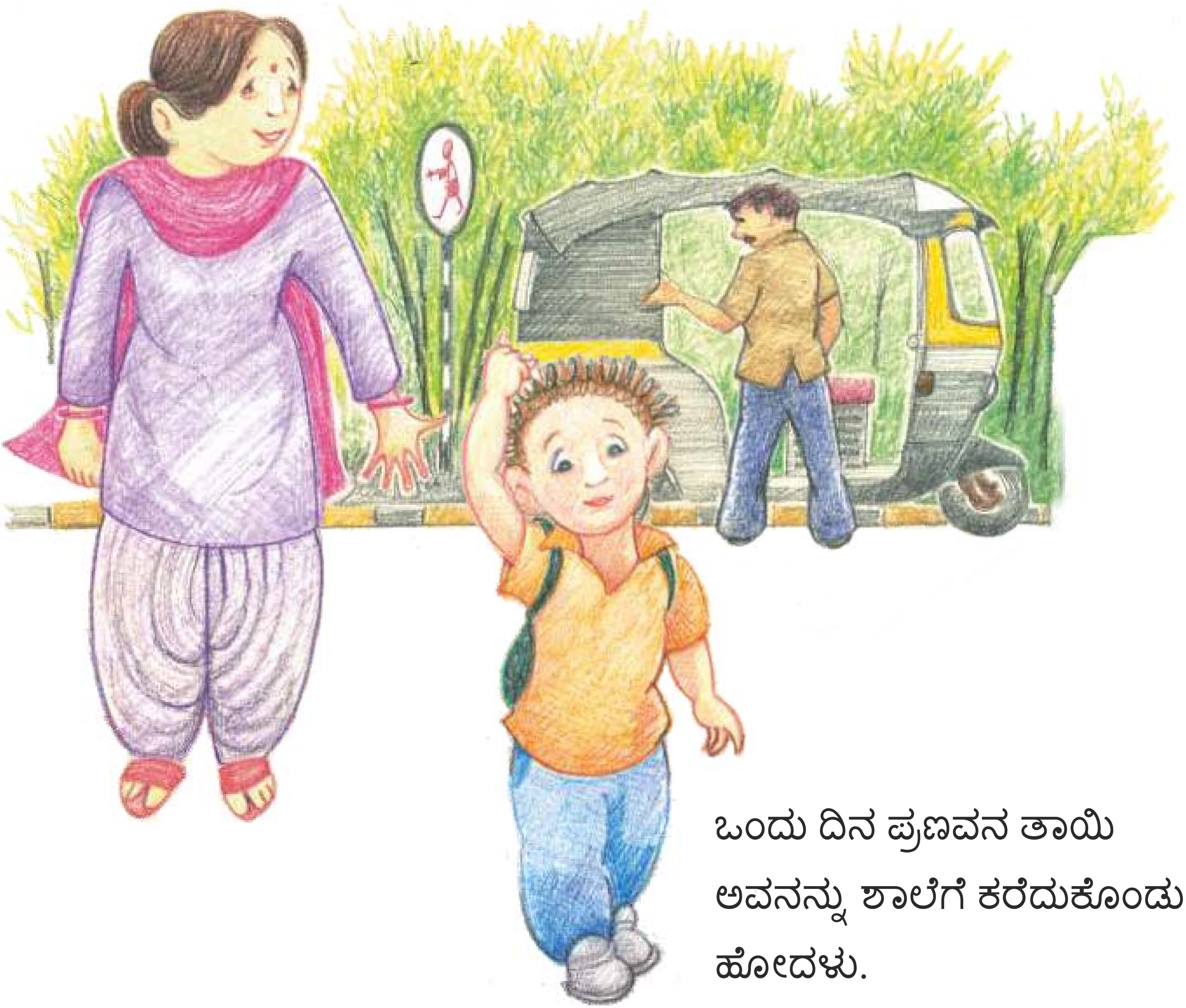
Story: Nandini Nayar
Illustrations: Dileep Chinchalker
Kannada Translation: Prabhakar Nanawaty

This Kannada translation is supported by the Parag Initiative of Tata Trusts.

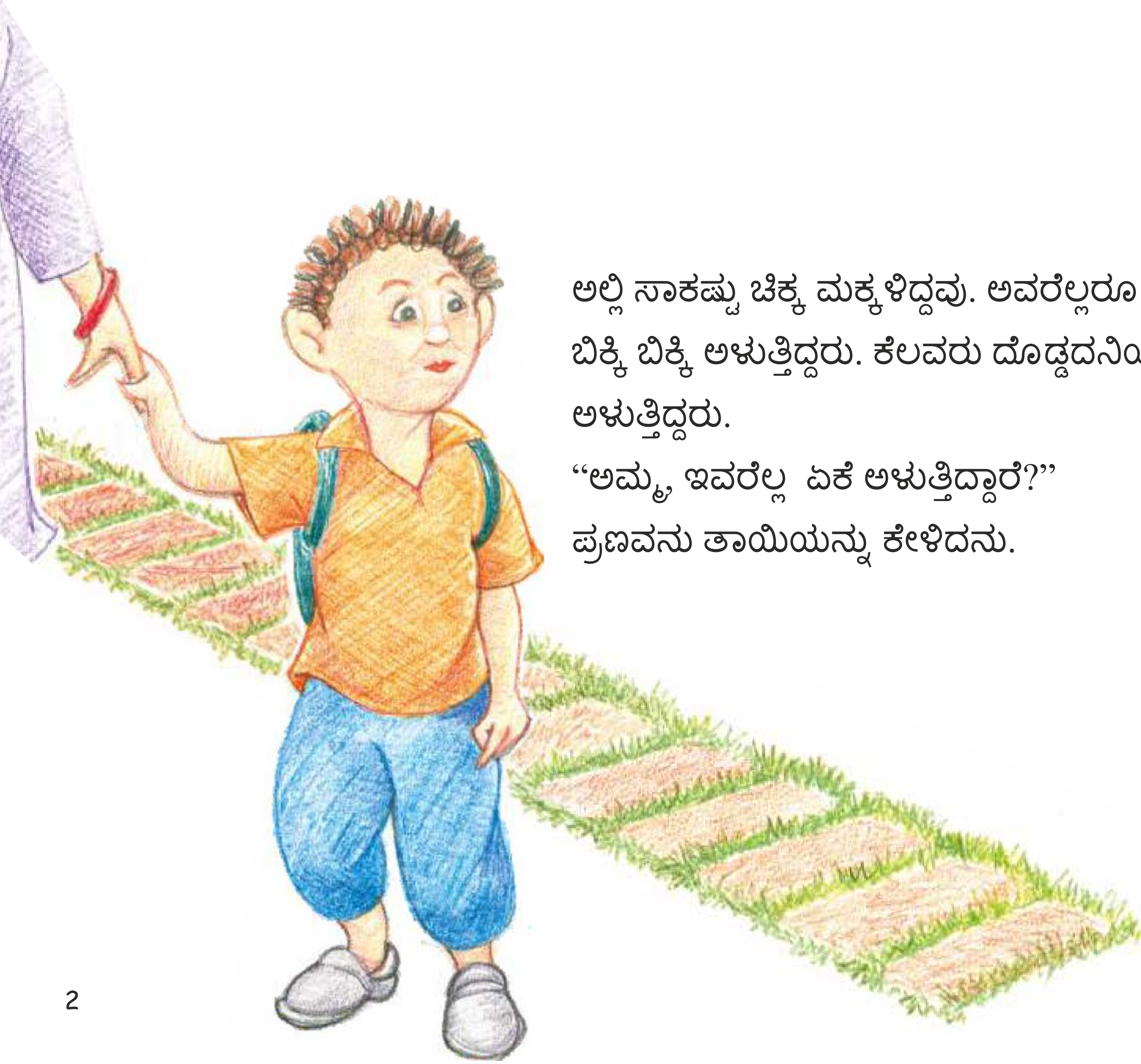
© Nandini Nayar
May 2018 / 1000 copies
March 2024 / 2000 copies
Paper: 100 gsm Maplitho and 220 gsm Paper board (Cover)
ISBN: 978-93-85236-57-0
Price: ₹ 70.00

Published by:
EKLAVYA FOUNDATION
Jamnalal Bajaj Parisar
Near Fortune Kasturi, Jatkhedi,
Bhopal - 462 026 (MP)
Phone: +91 755 - 297 7770, 71, 72
www.eklavya.in / books@eklavya.in

Printed at Box Corugators and Offset Printers, Bhopal, Phone +91 0755 258 7651



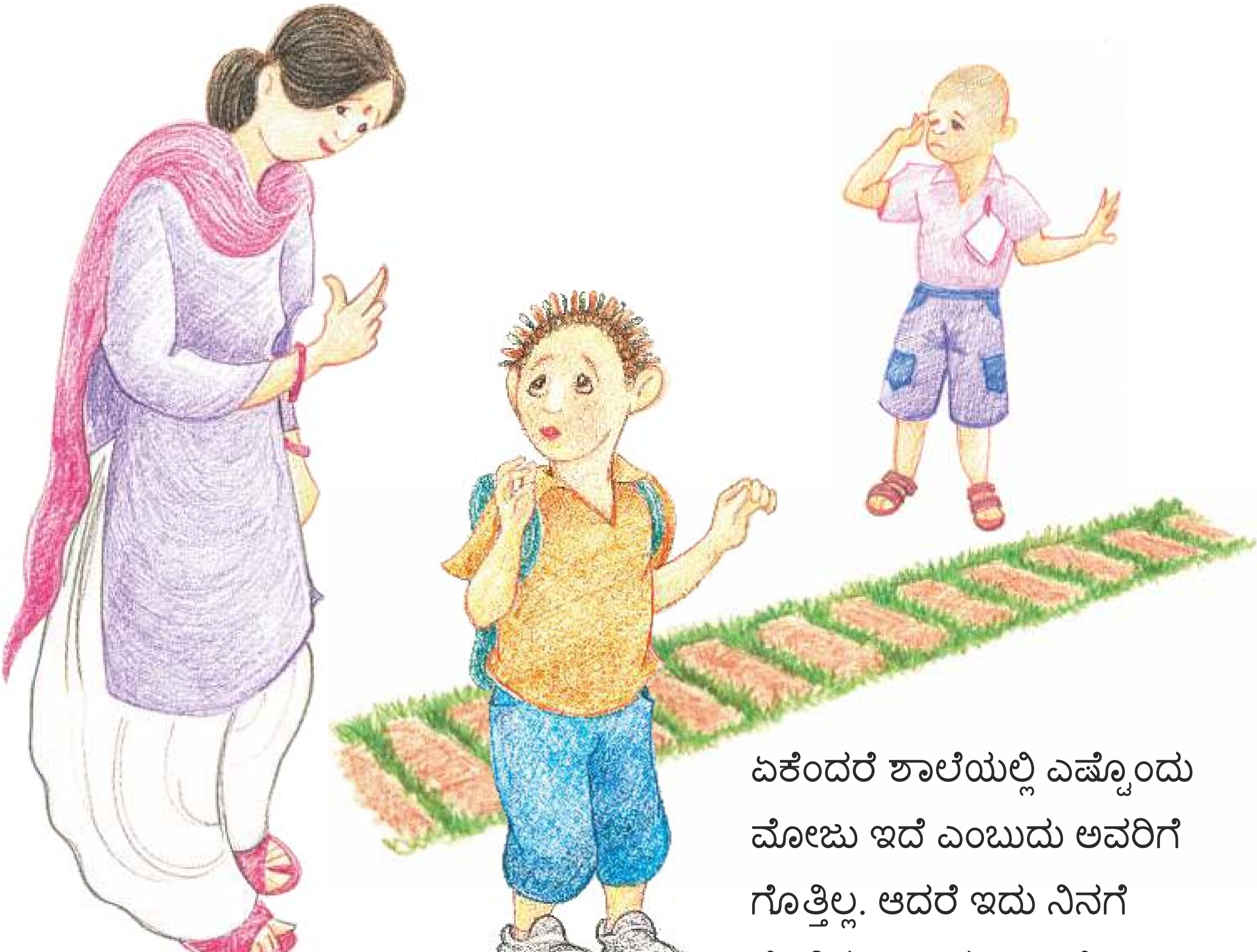
ಒಂದು ದಿನ ಪ್ರಣವನ ತಾಯಿ ಅವನನ್ನು ಶಾಲೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದಳು.



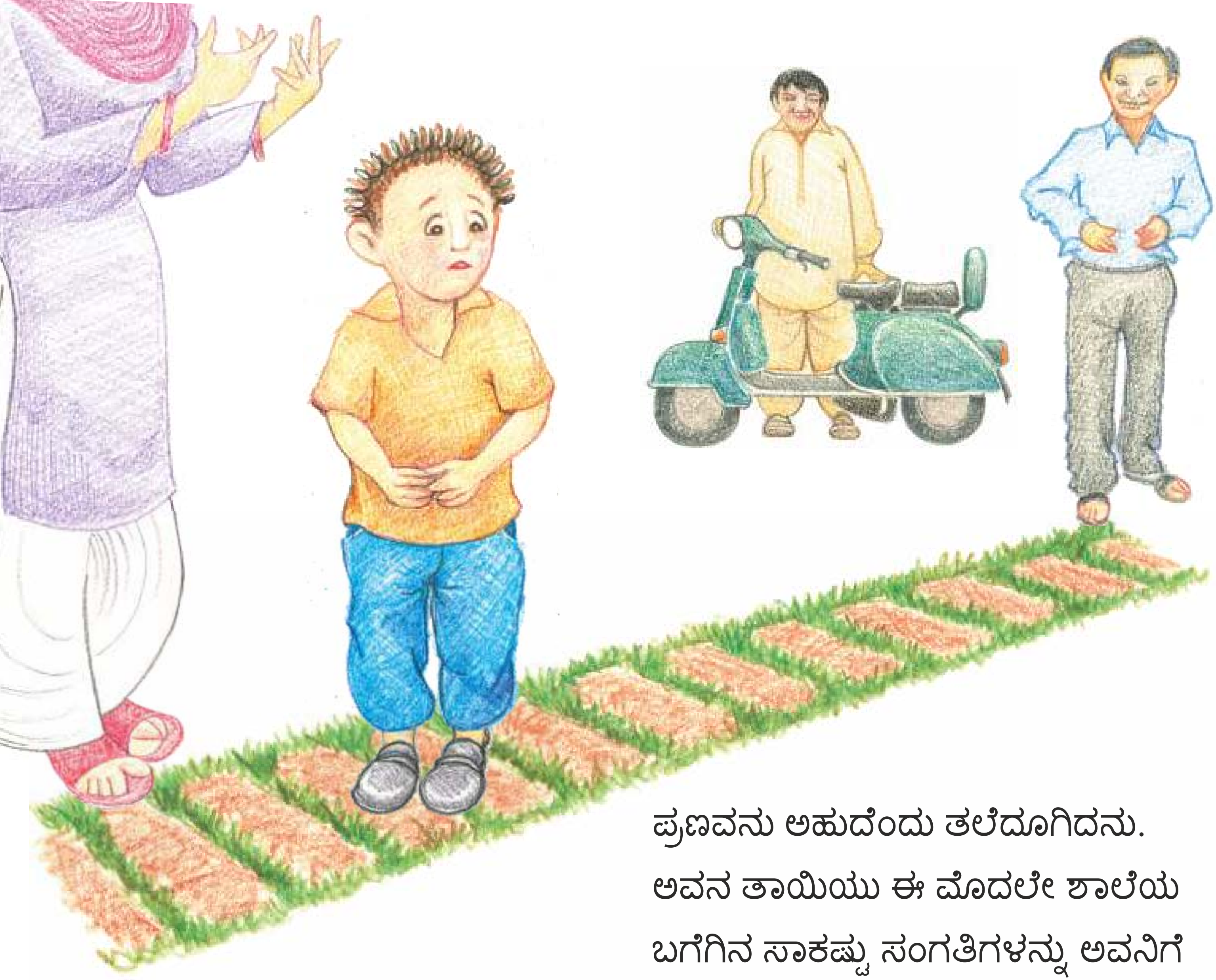
ಅಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳಿದ್ದವು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಬಿಕ್ಕಿ ಬಿಕ್ಕಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲವರು ದೊಡ್ಡದನಿಯಲ್ಲಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರು.

"ಅಮ್ಮ, ಇವರೆಲ್ಲ ಏಕೆ ಅಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ?"

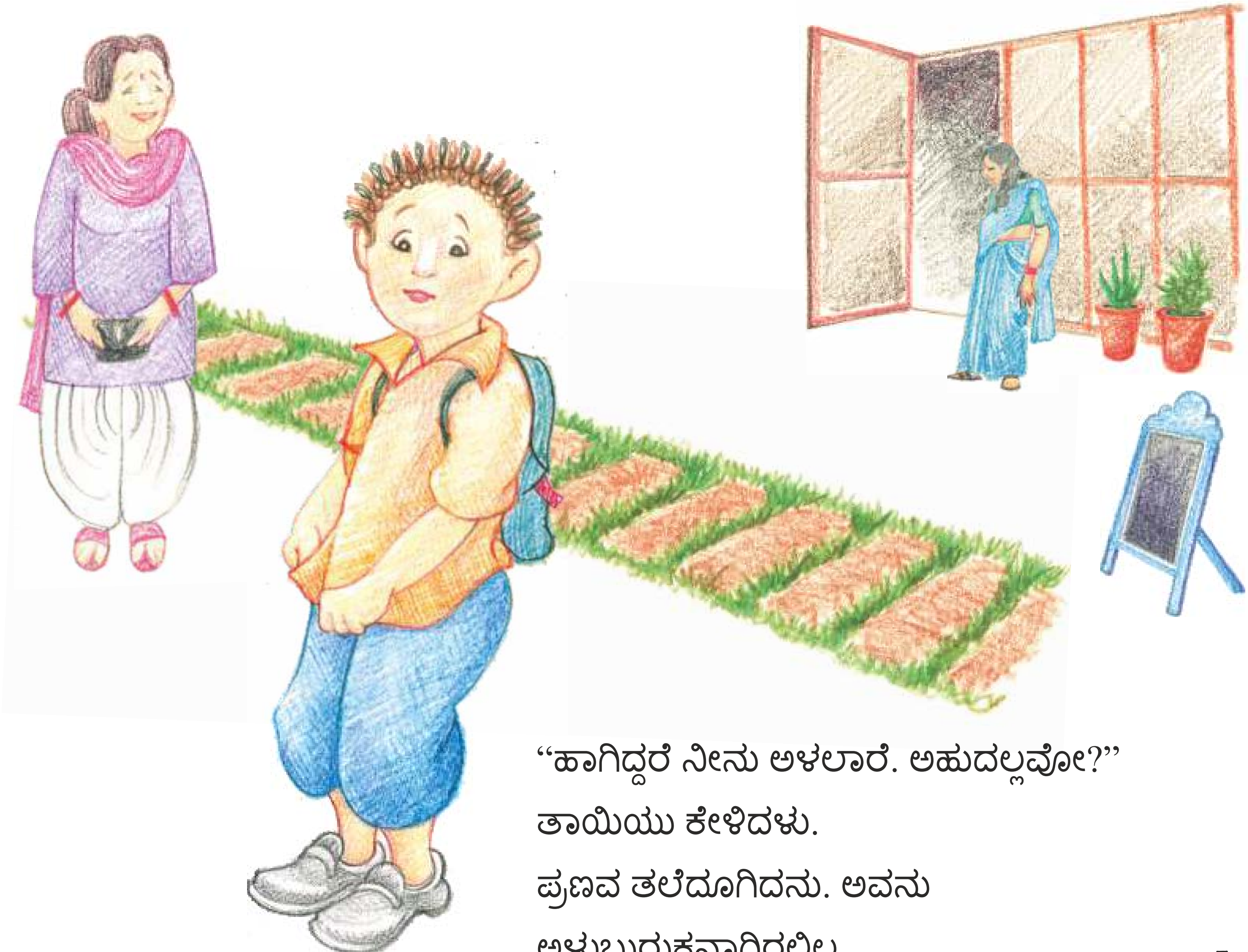
ಪ್ರಣವನು ತಾಯಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದನು.



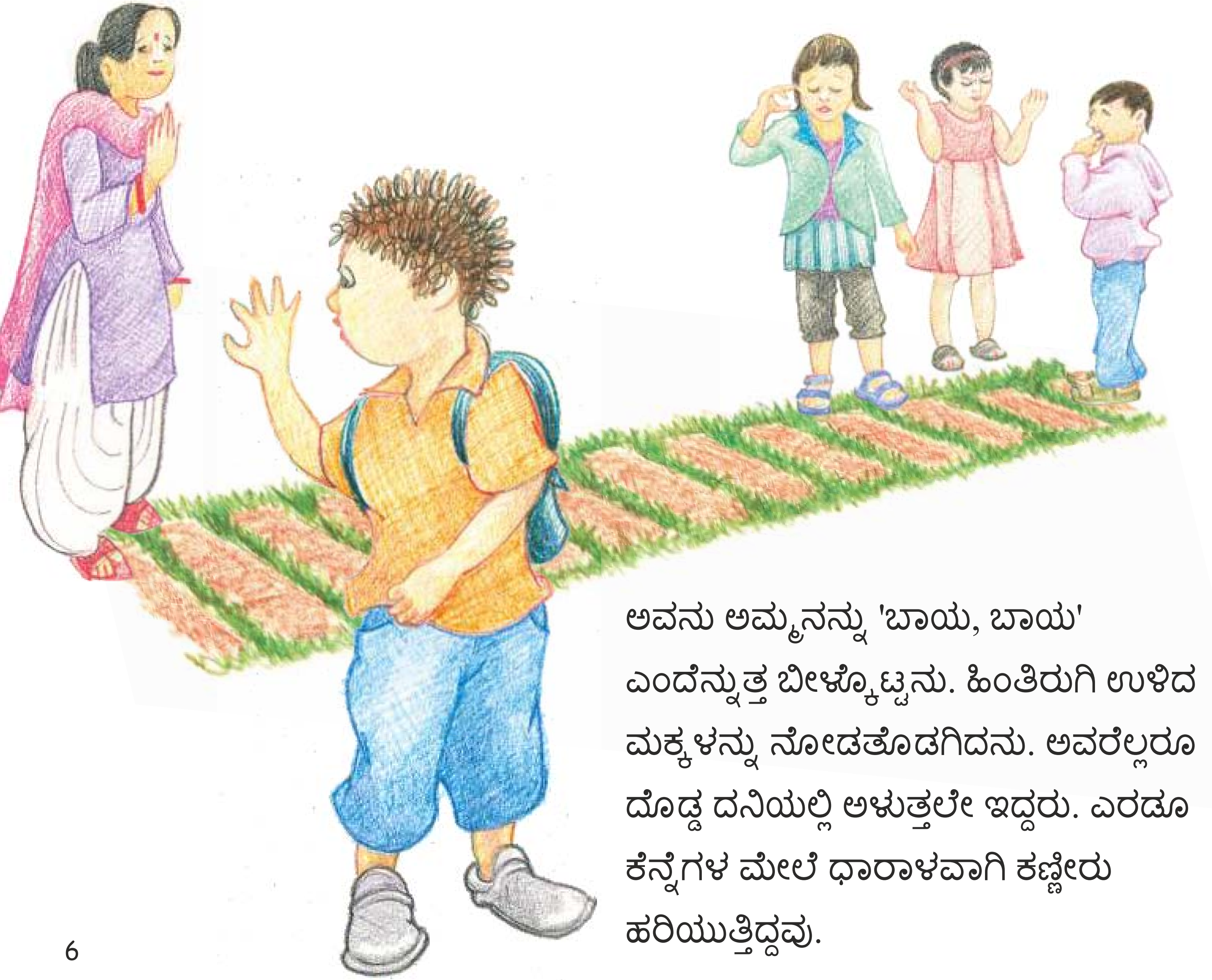
ಏಕೆಂದರೆ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೊಂದು ಮೋಜು ಇದೆ ಎಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಇದು ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿರಲು ಸಾಕು. ಅಲ್ಲವೇ?" ತಾಯಿಯು ಉತ್ತರಿಸಿದಳು.



ಪ್ರಣವನು ಅಹುದೆಂದು ತಲೆದೂಗಿದನು.
ಅವನ ತಾಯಿಯು ಈ ಮೊದಲೇ ಶಾಲೆಯ
ಬಗೆಗಿನ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಅವನಿಗೆ
ತಿಳಿಸಿ ಹೇಳಿದ್ದಳು.

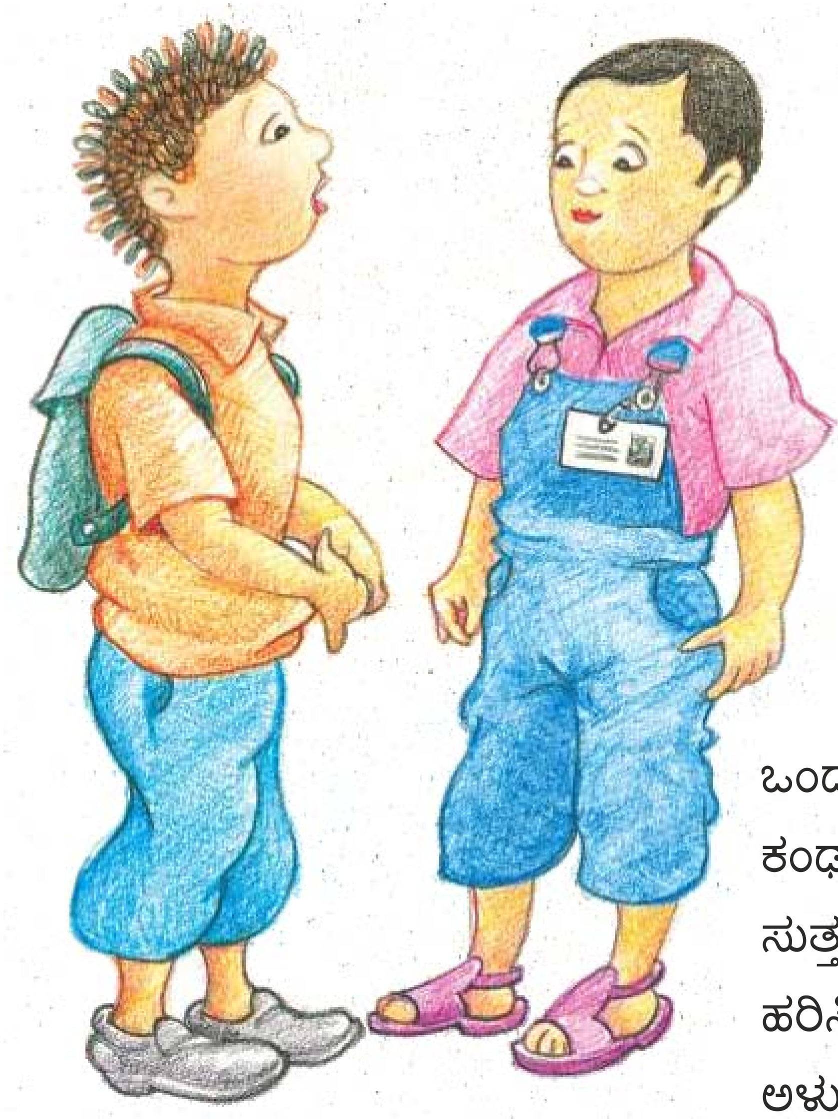


“ಹಾಗಿದ್ದರೆ ನೀನು ಅಳಲಾರೆ. ಅಹುದಲ್ಲವೋ?”
ತಾಯಿಯು ಕೇಳಿದಳು.
ಪ್ರಣವ ತಲೆದೂಗಿದನು. ಅವನು
ಅಳುಬುರುಕನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.



ಅವನು ಅಮ್ಮನನ್ನು 'ಬಾಯ, ಬಾಯ' ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ ಬೀಳ್ಕೊಟ್ಟನು. ಹಿಂತಿರುಗಿ ಉಳಿದ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡತೊಡಗಿದನು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೊಡ್ಡ ದನಿಯಲ್ಲಿ ಅಳುತ್ತಲೇ ಇದ್ದರು. ಎರಡೂ ಕೆನ್ನೆಗಳ ಮೇಲೆ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಕಣ್ಣೀರು ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದವು.

ಪ್ರಣವನು ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯ ಅವರನ್ನು ದಿಟ್ಟಿಸಿ ನೋಡತೊಡಗಿದನು. "ಇವರ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟೊಂದು ಕಣ್ಣೀರುಗಳು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದವು?" ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಅವನಿಗೆ ಅಚ್ಚರಿಯಾಯಿತು. "ಈ ಕಣ್ಣೀರು ಒಂದು ದಿನ ಬತ್ತಿ ಹೋಗಬಹುದಲ್ಲವೇ? ಆ ಮೇಲೆ ಇವರು ಹೇಗೆ ಅಳಬಹುದು?" ಎಂದು ಅವನು ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು.



ಒಂದೇ ಸವನೆ ಅಳುತ್ತಿರುವ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಂಡು ಅವನಿಗೆ ಬೇಜಾರಾಯಿತು. ಸುತ್ತಮುತ್ತಲು ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಅವನು ಕಣ್ಣು ಹರಿಸಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗ ಮಾತ್ರ ಅಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ, ಎಂಬುದನ್ನು ಅವನು ಕಂಡನು.

ಪ್ರಣವನು ಆ ಹುಡುಗನ ಸಮೀಪ ಹೋಗಿ ಮುಗುಳು ನಕ್ಕನು. ಆ ಹುಡುಗನು ಕೂಡ ಇವನನ್ನು ನೋಡಿ ಮುಗುಳು ನಕ್ಕನು. ಆ ಮೇಲೆ ಇಬ್ಬರು ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಉಳಿದ ಅಳುತ್ತಿರುವ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡತೊಡಗಿದರು.

ಪ್ರಣವನ ಶಾಲೆಯ ಮೊದಲ ದಿನ

ಒಂದು ದಿನ ಪ್ರಣವನ ತಾಯಿ ಅವನನ್ನು ಶಾಲೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದಳು.

ಅಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳಿದ್ದವು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಬಿಕ್ಕಿ ಬಿಕ್ಕಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲವರು ದೊಡ್ಡದನಿಯಲ್ಲಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರು.
“ಅಮ್ಮ, ಇವರೆಲ್ಲ ಏಕೆ ಅಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ?” ಪ್ರಣವನು ತಾಯಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದನು.

ಏಕೆಂದರೆ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೊಂದು ಮೋಜು ಇದೆ ಎಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಇದು ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿರಲು ಸಾಕು. ಅಲ್ಲವೇ?” ತಾಯಿಯು ಉತ್ತರಿಸಿದಳು.

ಪ್ರಣವನು ಅಹುದೆಂದು ತಲೆದೂಗಿದನು. ಅವನ ತಾಯಿಯು ಈ ಮೊದಲೇ ಶಾಲೆಯ ಬಗೆಗಿನ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಹೇಳಿದ್ದಳು.

“ಹಾಗಿದ್ದರೆ ನೀನು ಅಳಲಾರೆ. ಅಹುದಲ್ಲವೋ?” ತಾಯಿಯು ಕೇಳಿದಳು.
ಪ್ರಣವ ತಲೆದೂಗಿದನು. ಅವನು ಅಳುಬುರುಕನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಅವನು ಅಮ್ಮನನ್ನು 'ಬಾಯ, ಬಾಯ' ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ ಬೀಳ್ಕೊಟ್ಟನು. ಹಿಂತಿರುಗಿ ಉಳಿದ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡತೊಡಗಿದನು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೊಡ್ಡ ದನಿಯಲ್ಲಿ ಅಳುತ್ತಲೇ ಇದ್ದರು. ಎರಡೂ ಕೆನ್ನೆಗಳ ಮೇಲೆ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಕಣ್ಣೀರು ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದವು.

ಪ್ರಣವನು ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯ ಅವರನ್ನು ದಿಟ್ಟಿಸಿ ನೋಡತೊಡಗಿದನು. “ಇವರ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟೊಂದು ಕಣ್ಣೀರುಗಳು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದವು?” ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಅವನಿಗೆ ಅಚ್ಚರಿಯಾಯಿತು. “ಈ ಕಣ್ಣೀರು ಒಂದು ದಿನ ಬತ್ತಿ ಹೋಗಬಹುದಲ್ಲವೇ? ಆ ಮೇಲೆ ಇವರು ಹೇಗೆ ಅಳಬಹುದು?” ಎಂದು ಅವನು ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು.

ಒಂದೇ ಸವನೆ ಅಳುತ್ತಿರುವ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಂಢು ಅವನಿಗೆ ಬೇಜಾರಾಯಿತು. ಸುತ್ತಮುತ್ತಲು ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಅವನು ಕಣ್ಣು ಹರಿಸಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗ ಮಾತ್ರ ಅಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ, ಎಂಬುದನ್ನು ಅವನು ಕಂಡನು.

ಪ್ರಣವನು ಆ ಹುಡುಗನ ಸಮೀಪ ಹೋಗಿ ಮುಗುಳು ನಕ್ಕನು. ಆ ಹುಡುಗನು ಕೂಡ ಇವನನ್ನು ನೋಡಿ ಮುಗುಳು ನಕ್ಕನು. ಆ ಮೇಲೆ ಇಬ್ಬರು ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಉಳಿದ ಅಳುತ್ತಿರುವ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡತೊಡಗಿದರು.

ಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗುವ ಪ್ರಣವನ ಇದು ಮೊದಲ ದಿನವಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳಿದ್ದವು. ಅವರೆಲ್ಲ ಅಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಮುಂದೆ ಏನಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಓದಿ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಿ

ನಂದಿನಿ ನಾಯರ ಇವರು ಪ್ರಣವ ಶಾಲೆಗೆ ಹೇಗೆ ಹೋದನು ಈ ಪುಸ್ತಿಕೆಯ ಲೇಖಿಕೆ. ಇವರ ಪ್ರಣವನ ಬಗೆಗಿನ ಕೆಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳು ಪ್ರಕಾಶಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲದೆ ಅಮೇರಿಕೆ, ಬ್ರಿಟನ್ ಮತ್ತು ಕ್ಯಾನಡಾದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಇವರ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಪ್ರಕಾಶಿತಗೊಂಡಿವೆ. ಅವರು ಬರೆದ ಕತೆಗಳು ಡಿಮಡಿಮ, ಸಕಾಳ ಟಾಯಿಮ್ಸ್, ದಿ ಹಿಂದೂ, ಟ್ವಿಂಕಲ್, ಮತ್ತು ಚಿಲ್ಡ್ರನ್ ವರ್ಲ್ಡದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಪ್ರಕಾಶಿತವಾಗಿವೆ. .

ದಿಲೀಪ ಚಿಂಚಾಳಕರ ಇವರು ಜೀವರಸಾಯನ ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರಾಗಿದ್ದು ಸ್ವಯಂ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದಾಗಿ ಲೇಖಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು ಇಲ್ಲಸ್ಟ್ರೇಟರ ಹಾಗು ಡಿಝಾಯನರ ಹೊರತಾಗಿ ಶಿಕ್ಷಕ, ಟ್ರಕ್ ಚಾಲಕ ಮತ್ತು ಹಿಚ್ ಹಾಯಕರ ಕೂಡ ಆಗಿದ್ದಾರೆ.

ಏಕಲವ್ಯ ಪ್ರಕಾಶನ

parag
AN INITIATIVE OF TATA TRUSTS

Price: ₹ 70.00

9789385236570